

# Finanční zpravodaj

MINISTERSTVO FINANCÍ

ISSN 2464-5540

---

Ročník: LVI

V Praze dne 29. listopadu 2022

Částka 14

---

19. Sdělení ke Smlouvě mezi Českou republikou a Bulharskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku v návaznosti na Mnohostrannou úmluvu o implementaci opatření k boji proti snižování daňového základu a přesouvání zisků ve vztahu k daňovým smlouvám.....2

**Sdělení ke Smlouvě mezi Českou republikou a Bulharskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku<sup>1</sup> (dále jen „Smlouva“) v návaznosti na Mnohostrannou úmluvu o implementaci opatření k boji proti snižování daňového základu a přesouvání zisků ve vztahu k daňovým smlouvám<sup>2</sup> (dále jen „Úmluva“)**

Zpracovatel: Ing. Martin Boreš  
Telefon: 257 044 467

Č. j.: MF-5860/2017/15-141

### Článek 1

Ministerstvo financí České republiky sděluje, že se Smlouva na základě výhrad a notifikací učiněných Českou republikou a Bulharskou republikou ve vztahu k Úmluvě mění následovně:

1) Nový text preambule Smlouvy zní:

„Česká republika a Bulharská republika,

zamýšlejíce vylučovat dvojí zdanění v oboru daní z příjmu a z majetku, a to aniž by byly vytvářeny příležitosti k nezdanění nebo ke sníženému zdanění skrze daňové úniky či prostřednictvím vyhýbání se daňové povinnosti (včetně prostřednictvím uspořádání, která se nazývají „treaty-shopping“ a která jsou zacílena na získání úlev stanovených ve Smlouvě, a to v nepříímý prospěch rezidentů třetích jurisdikcí),

se dohodly takto:“.

2) První věta článku 25 odstavce 1 Smlouvy se nahrazuje následující větou:

„Jestliže se osoba domnívá, že opatření jednoho nebo obou smluvních států vedou nebo povedou u ní ke zdanění, které není v souladu s ustanoveními Smlouvy, může, bez ohledu na opravné prostředky, které poskytují vnitrostátní právní předpisy těchto států, předložit případ příslušnému úřadu kteréhokoliv smluvního státu.“.

3) Pro účely Smlouvy se rozumí, že následující ustanovení je její nedílnou součástí:

„Jestliže se dá usuzovat s ohledem na všechny relevantní skutečnosti a okolnosti, že získání výhody plynoucí ze Smlouvy bylo jedním z hlavních cílů jakéhokoliv opatření nebo jakékoliv transakce přímo nebo nepříímou vedoucích k této výhodě, tato výhoda, bez ohledu na jiná ustanovení Smlouvy, nebude poskytnuta ve vztahu k části příjmu nebo majetku, pokud není

<sup>1</sup>Smlouva mezi Českou republikou a Bulharskou republikou o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku byla vyhlášena pod č. 203/1999 Sb.

<sup>2</sup> Mnohostranná úmluva o implementaci opatření k boji proti snižování daňového základu a přesouvání zisků ve vztahu k daňovým smlouvám byla vyhlášena pod č. 32/2020 Sb.m.s.

prokázáno, že poskytnutí této výhody v dané situaci by bylo v souladu s účelem a cílem příslušných ustanovení Smlouvy.“.

## Článek 2

Výše uvedené změny Smlouvy se provádějí následovně:

1) v obou smluvních státech, pokud jde o daně vybírané srážkou u zdroje z částek vyplácených nebo připisovaných nerezidentům, jestliže skutečnost dávající vzniknout takovým daním nastala k 1. lednu 2023 nebo později;

2)

a) v České republice, pokud jde o všechny ostatní daně, na daně ukládané za zdaňovací období začínající 1. července 2023 nebo později; a

b) v Bulharské republice, pokud jde o všechny ostatní daně, na daně ukládané za zdaňovací období začínající 1. ledna 2024 nebo později.

**Ing. Václav Zíka, v. r.**

pověřený řízením odboru Daně z příjmů a účetnictví

---

**Vydavatel:** Ministerstvo financí, Letenská 15, 118 10 Praha 1 – Malá Strana,  
IČO: 00006947

**Redakce:** Eva Lepšíková, tel.: 257 044 241, e-mail: [eva.lepsikova@mfcz.cz](mailto:eva.lepsikova@mfcz.cz)

ISSN 2464-5540

Evid. č. MK ČR: E 18632